

# Don José Pin y Soler

No es posible pasar en silencio el triste acontecimiento de la muerte, recientemente ocurrida en Barcelona, del ilustre literato tarraconense don José Pin y Soler, sin pecar de ingratitud por haber olvidado a quien dedicó a esta isla algunas brillantes páginas de su copiosa labor.

Pin y Soler que en la mayor parte de su larga vida, que excedió a los ochenta años, abordó con maestría los diversos géneros literarios escribiendo en catalán y en castellano, narrando con galanura las impresiones de sus viajes, dejando el sello de su elegante estilo en la novela y de su habilidad escénica en el teatro y poniéndose al servicio del ideal patrio en algunas de sus obras, se ocupó de las Baleares con motivo de una visita a estas islas que le proporcionó temas para su colección de artículos, fantasías, estudios, etc., publicados en catalán con el título de VARIA, en 1903.

El llorado escritor tradujo a los filósofos del Renacimiento, realizando una intensa labor cultural. A su vez fué traducido en alguna de sus producciones literarias. Vertida del catalán al castellano conocemos la novela ALICIA en uno de cuyos capítulos se extracta, dinamizándolo por decirlo así, lo más saliente de cuanto en VARIA hace referencia a la isla de Menorca.

En estas impresiones sobre la tierra menorquina el escritor se muestra poeta unas veces, admirador otras y siempre investigador satisfecho del aspecto agradable de las cosas. El encuentra abrupta la cuesta de la Abundancia, pero corta...; él advierte que en las calles de Villacarlos hay hierba y que los árboles de la plaza central no son una maravilla pero ofrecen una nota de color agradable...

Para Pin y Soler, Villacarlos es una belleza más de Mahón, un suburbio hermoso ; a Alayor, patria del ilustre José Miguel Guardia, le llama « idílica » ; a Mercadal, la villa de la salud ; a Ciudadela, la muy simpática, dice que sus palacios « tienen una nobleza y una elegancia que les hace comparables a las más hermosas construcciones de Génova la Bella ». Tributa grandes elogios al puerto de Mahón y al órgano de la Iglesia parroquial de Santa María.

El mejor tributo a la memoria de este escritor insigne, que con tan amable consideración trató a la Balear menor, debe ser la lectura de sus obras. Su divulgación en estos momentos parecería doblemente oportuna, dadas las corrientes actuales de propaganda de turismo, sino desligáramos estas líneas de todo aspecto utilitario.

Por eso al reproducir algún trozo escogido entre los escritos del inolvidable maestro hemos preferido aquél en que sobre la admiración de las exterioridades menorquinas flota el elogio de las virtudes cívicas de los hijos de esta isla, de esta isla que quiso calificar con frase lapidaria entre las islas Baleares, con las palabras

- » *Ibissa Rústica,*
- » *Menorca Conspicua,*
- » *Mallorca Ponderada* ».

JOSÉ COTRINA

Mahón 19 febrero 1927.

## MENORCA

### A CIUTAT

La ciutat de Mahó está plantada dalt de la colina de ponent, de duas que com dos dits colossals s'avansan vers l'aygua y entre las quinas penetra 'l mar, constituhint desde cala Sant Esteve y la Mola, vora mar de fora, fins a *sa colársega*, devagadas cubierta per l'aygua de mar, dintre terra, una mena